

19.2.2010

A7-0016/ 001-073

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 001-073

které předložil Výbor pro průmysl, výzkum a energetiku

Zpráva

Adina-Ioana Vălean

A7-0016/2010

Investiční projekty do energetické infrastruktury v rámci Evropského společenství

Návrh usnesení (KOM(2009)0361 – C7-0125/2009 – 2009/0106(CNS))

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení

Právní východisko 1

Znění navržené Komisí

s ohledem na Smlouvu *o založení Evropského společenství*, a zejména na *článek 284* této smlouvy,

Pozměňovací návrh

s ohledem na Smlouvu *o fungování Evropské unie*, a zejména na *čl. 194 odst. 1 a 2* této smlouvy,

Odůvodnění

Stávající směrnice by měla vycházet z nového „energetického“ právního základu, tj. čl. 194 odst.1 Smlouvy o fungování EU, neboť slouží cílům, které jsou v tomto odstavci uvedeny. Rozhodovacím postupem je podle tohoto nového ustanovení postup spolurozhodování, který umožňuje plné zapojení Evropského parlamentu jakožto spoluzákonodárce.

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení

Právní východisko 2

Znění navržené Komisí

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství pro atomovou

Pozměňovací návrh

vypouští se

energií, a zejména na článek 187 této smlouvy,

Odůvodnění

Stávající směrnice by měla vycházet z nového „energetického“ právního základu, tj. čl. 194 odst.1 Smlouvy o fungování EU, neboť slouží cílům, které jsou v tomto odstavci uvedeny. Rozhodovacím postupem je podle tohoto nového ustanovení postup spolurozhodování, který umožňuje plné zapojení Evropského parlamentu jakožto spoluzákonodárce.

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí

(1) *Cílem, jenž si Společenství vytyčilo, patří zavedení společné energetické politiky, jejímž cílem je zabezpečení dodávek energie Společenství, přechod na systém nízkouhlíkové energetiky a fungování konkurenčních trhů s energií.*

Pozměňovací návrh

(1) *Cíli, jež si Unie vytyčila, jsou zavedení společné **solidární** energetické politiky, jejímž cílem je zabezpečení dodávek energie Unii, přechod na **vysoce účinný** systém nízkouhlíkové energetiky a fungování konkurenčních trhů s energií **založených na solidaritě a korektní hospodářské soutěži v rámci vnitřního trhu.***

Odůvodnění

Nejde pouze o fungování konkurenčních trhů, ale o to, aby byla tato hospodářská soutěž na společném trhu korektní a aby energetická politika byla solidární a využívala vysoce efektivní technologie, jež zaručují nízkou produkci emisí.

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí

(2) *Jedním z aspektů takové politiky je získání celkového obrazu vývoje investic do energetické infrastruktury ve Společenství. Měl by Společenství umožnit provádět nezbytná srovnání a hodnocení a **přijímat** příslušná opatření na základě správných údajů a analýz, zejména pokud*

Pozměňovací návrh

(2) ***Předpokladem rozvoje evropské energetické politiky je získání celkového obrazu vývoje investic do energetické infrastruktury v Unii. Měl by **Komisi** umožnit provádět nezbytná srovnání a hodnocení **nebo navrhopvat** příslušná opatření na základě správných údajů a***

se týká budoucí rovnováhy mezi nabídkou a poptávkou v odvětví energetiky.

analýz, zejména pokud se týká budoucí rovnováhy mezi nabídkou a poptávkou v odvětví energetiky. ***Veškerá opatření navržená či přijatá na úrovni Unie by měla být neutrální a neměla by znamenat zásahy do fungování trhu.***

Odůvodnění

Politický účel tohoto nařízení by měl být výslovně vyjádřen. Jedná se o důležitý nástroj rozvoje společné energetické politiky.

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

(3) Energetické prostředí *ve Společenství i mimo něj* se v posledních letech výrazně změnilo a v důsledku toho jsou investice do energetické infrastruktury ***zásadní otázkou*** pro zabezpečení dodávek energie ***Společenství***, pro fungování vnitřního trhu a pro přechod na systém nízkouhlíkové energetiky, jehož cestou se *Společenství vydalo*.

Pozměňovací návrh

(3) Energetické prostředí v *Unii i mimo ni* se v posledních letech z ***hlediska zásobování*** výrazně ***negativně*** změnilo a v důsledku toho jsou investice do energetické infrastruktury ***zásadním problémem, který je třeba vyřešit*** pro zabezpečení ***pravidelných*** dodávek energie ***v rámci Unie***, pro ***nerušené*** fungování vnitřního trhu a pro přechod na ***vysoce účinný*** systém nízkouhlíkové energetiky, jehož cestou se *Unie vydala*.

Odůvodnění

Je třeba zdůraznit nejen to, že se energetické prostředí změnilo, ale že jsou to změny negativní, vyvolávající narušení pravidelných dodávek energie na vnitřní trh EU.

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí

(4) Nový energetický kontext vyžaduje významné investice do veškeré infrastruktury ***ve*** všech odvětvích energetiky, stejně jako vývoj nových druhů infrastruktury a rozšíření nových

Pozměňovací návrh

(4) Nový energetický kontext vyžaduje významné investice do veškeré infrastruktury, ***zejména v odvětví energie z obnovitelných zdrojů a energetické účinnosti***, stejně jako vývoj nových druhů

technologií na trhu. Liberalizace odvětví energetiky a další integrace vnitřního trhu poskytuje větší prostor pro investice ze strany hospodářských subjektů a nové politické požadavky, například cíle s dopadem na palivovou skladbu, současně změni politiky členských států směrem k nové *a/nebo* modernizované energetické infrastruktuře.

infrastruktury a rozšíření nových technologií na trhu. Liberalizace odvětví energetiky a další integrace vnitřního trhu poskytuje větší prostor pro investice ze strany hospodářských subjektů a nové politické požadavky, například cíle s dopadem na palivovou skladbu, současně změni politiky členských států směrem k nové *nebo* modernizované energetické infrastruktuře.

Odůvodnění

Úspora energie a energetická účinnost jsou z hlediska nákladů nejefektivnějším způsobem, jak snížit v EU emise uhlíku. Do roku 2050 by hospodářství EU mělo být založeno na energii z obnovitelných zdrojů.

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4a) Členské státy by za tímto účelem měly vždy zvážit snížení spotřeby energie v souladu s 20% cílem EU v oblasti energetické účinnosti, neboť se z hlediska nákladů jedná o nejefektivnější způsob, jak dosáhnout cílů pro snížení emisí skleníkových plynů a zdokonalovat stávající infrastrukturu a dále na ní stavět, než budou provedeny investice do infrastruktury nové. Investiční projekty v oblasti energetické infrastruktury by měly být plně v souladu s cílem využívat v roce 2020 nejméně 20 % energie z udržitelných obnovitelných zdrojů.

Odůvodnění

Nařízení je třeba vnímat v kontextu stávajících právních předpisů ES v oblasti klimatu a odvozené scénáře by měly být plně v souladu se stávajícími cíli ES a přispívat k jejich splnění.

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

(5) Vzhledem k novým **politickým** cílům a tržnímu vývoji by se měla věnovat větší pozornost investicím do energetické infrastruktury *ve Společenství*, zejména s cílem předvídat problémy, podporovat *nejlepší praxi* a zavést do budoucího vývoje **energetického systému** *ve Společenství* větší transparentnost.

Pozměňovací návrh

(5) Vzhledem k novým cílům **energetické politiky** a tržnímu vývoji by se měla věnovat větší pozornost **prioritním** investicím do energetické infrastruktury v *Unii*, zejména s cílem předvídat problémy **se zabezpečením dodávek**, podporovat *osvědčené postupy* a zavést do budoucího vývoje **vzájemně propojených energetických systémů** v *Unii* větší transparentnost.

Odůvodnění

Je nutné určit investiční priority, na kterých závisí zabezpečení dodávek, také díky přepravě mezi systémy členských států.

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

(6) Komise a zejména středisko pro sledování trhu s energií **by proto** měly mít k dispozici přesné údaje o investičních projektech včetně projektů vyřazování z provozu, týkajících se nejdůležitějších součástí energetického systému *Společenství*.

Pozměňovací návrh

(6) **Za účelem poskytnutí potřebných záruk pro investiční priority by proto** Komise a zejména **její** středisko pro sledování trhu s energií měly mít k dispozici přesné údaje o **současných i budoucích** investičních projektech včetně projektů **částečného** vyřazování části infrastruktury z provozu, týkajících se nejdůležitějších součástí energetického systému *Unie*.

Odůvodnění

Investiční priority v oblasti monitorované infrastruktury by se měly týkat jak současných, tak budoucích plánů a rovněž zohledňovat dočasné nebo trvalé odpojení.

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí

(7) Údaje a informace o předvídatelném vývoji výrobní, přepravní a skladovací kapacity a projektů v různých odvětvích energetiky jsou **v zájmu Společenství**. Je proto třeba zajistit, aby se Komisi oznamovaly investiční projekty, na nichž byly zahájeny práce nebo které mají být zahájeny do pěti let, *a projekty*, jejichž cílem je vyřadit do tří let infrastrukturu z provozu.

Pozměňovací návrh

(7) Údaje a informace o předvídatelném vývoji výrobní, přepravní a skladovací kapacity a projektů v různých odvětvích energetiky jsou **důležité pro budoucí investice Unie**. Je proto třeba zajistit, aby se Komisi, **a zejména jejímu středisku pro sledování trhu s energií**, oznamovaly investiční **plány a** projekty, na nichž byly zahájeny práce nebo které budou zahájeny do pěti let, *a ty*, jejichž cílem je **úplně nebo částečně** vyřadit do tří let infrastrukturu z provozu.

Odůvodnění

Pro účely plánování je pětiletý časový horizont lepší než tříletý.

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 9 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(9a) Informace, které Komise podle tohoto nařízení obdrží, lze použít ke sledování toho, zda členské státy dodržují konkrétní právní předpisy EU, zejména směrnici 2009/28/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 23. dubna 2009 o podpoře využívání energie z obnovitelných zdrojů¹.

¹Úř. věst. L 140, 5.6.2009, s. 16.

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(10) Členské státy by pro tyto účely měly

(10) Členské státy by pro tyto účely měly

oznamovat Komisi údaje a informace o investičních projektech týkajících se výroby, skladování a přepravy ropy, **zemního** plynu, elektřiny, **biopaliv a** oxidu uhličitého, jež jsou plánovány nebo realizovány na jejich území. Dotčené podniky by měly mít povinnost oznamovat příslušné údaje a informace členskému státu.

oznamovat Komisi údaje a informace o investičních projektech **v oblasti energetické infrastruktury** týkajících se výroby, skladování a přepravy ropy, plynu, **uhlí, energie z obnovitelných zdrojů,** elektřiny, **významných projektů dálkového vytápění a chlazení, zachytávání, přepravy a ukládání** oxidu uhličitého, jež jsou plánovány nebo realizovány na jejich území, **včetně propojovacích vedení se třetími zeměmi.** Dotčené podniky by měly mít povinnost oznamovat příslušné údaje a informace členskému státu, **aby mohla Komise sledovat energetickou infrastrukturu EU. Členské státy a Komise by měly být povinny zajistit důvěrnost údajů poskytovaných podniky.**

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh vyjasňuje rozsah nařízení a rozšiřuje jej tak, aby se vztahovalo na všechny zdroje energie a úplný řetězec infrastruktury související s různými druhy zdrojů energie.

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí

(12) Aby se zamezilo vzniku nepřiměřené administrativní zátěže a minimalizovaly se náklady pro členské státy a podniky, zejména malé a střední podniky, mělo by toto nařízení umožňovat osvobození členských států a podniků od povinnosti podávat zprávy za předpokladu, že jsou rovnocenné informace Komisi poskytovány na základě právních předpisů EU pro odvětví energetiky přijatých Evropskou unií, jejichž cílem je dosažení cílů konkurenčních evropských trhů s energií, udržitelnosti evropského energetického systému a zabezpečení dodávek energie do *Evropského společenství*.

Pozměňovací návrh

(12) Aby se zamezilo vzniku nepřiměřené administrativní zátěže a minimalizovaly se náklady pro členské státy a podniky, zejména malé a střední podniky, mělo by toto nařízení umožňovat osvobození členských států a podniků od povinnosti podávat zprávy za předpokladu, že jsou rovnocenné **a srovnatelné** informace Komisi poskytovány na základě právních předpisů *ES* pro odvětví energetiky přijatých Evropskou unií, jejichž cílem je dosažení cílů konkurenčních evropských trhů s energií, udržitelnosti evropského energetického systému a zabezpečení dodávek energie do *Evropské unie*. **Mělo by se tedy zamezit jakémukoli zdvojení požadavků na podávání zpráv specifikovaných ve třetím energetickém**

liberalizačním balíčku (směrnice 2009/72/ES¹, směrnice 2009/73/ES², nařízení (ES) č. 713/2009³, nařízení (ES) č. 714/2009⁴ a nařízení (ES) č. 715/2009)⁵. Komise by měla uplatňování této výjimky vysvětlit, aby skutečně zmírnila zátěž způsobenou oznamovacími povinnostmi a objasnila obsah, formu a časový harmonogram těchto povinností, osobu či subjekty jim podléhající a subjekty odpovědné za správu systému oznamování.

¹ Úř. věst. L 211, 14.8.2009, s. 55.

² Úř. věst. L 211, 14.8.2009, s. 94.

³ Úř. věst. L 211, 14.8.2009, s. 1.

⁴ Úř. věst. L 211, 14.8.2009, s. 15.

⁵ Úř. věst. L 211, 14.8.2009, s. 36.

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 12 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(12a) Členské státy, jimi pověřené subjekty, případně subjekty pověřené prováděním specifických investičních plánů v odvětví energetiky EU by měly zajistit kvalitu, relevanci, přesnost, jasnost, včasnost a ucelenost údajů a informací, které oznamují Komisi a zaručí přitom důvěrnost obchodně citlivých údajů a informací.

Odůvodnění

Pro zajištění souladu s článkem 6 je nutné doplnit bod odůvodnění, který odkazuje na odpovědnost členských států, jimi pověřeného subjektu, případně subjektů pověřených prováděním specifických investičních plánů v odvětví energetiky EU, a to s cílem zaručit kvalitu a relevanci poskytovaných údajů a současně zajistit zachování důvěrnosti obchodně citlivých údajů nebo informací.

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí

(13) Za účelem zpracování údajů, stejně jako pro zjednodušení a zabezpečení oznamování údajů, by Komise a zejména její středisko pro sledování trhu s energií měly být schopny přijmout veškerá vhodná opatření, zejména provozovat integrované nástroje a postupy informačních technologií.

Pozměňovací návrh

(13) Za účelem zpracování údajů, stejně jako pro zjednodušení a zabezpečení oznamování údajů, by Komise a zejména její středisko pro sledování trhu s energií měly být schopny přijmout veškerá vhodná opatření, zejména provozovat integrované nástroje a postupy informačních technologií. ***Komise by měla zajistit, že využívané informační technologie zaručují důvěrnost údajů a informací oznamovaných Komisí.***

Odůvodnění

Údaje a informace požadované Komisí jsou z hlediska hospodářských subjektů vysoce citlivé povahy a Komise musí tedy při zacházení s nimi zajistit co největší důvěrnost.

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 14 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(14a) Přístup k informacím o životním prostředí upravují nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1367/2006 ze dne 6. září 2006 o použití ustanovení Aarhuské úmluvy o přístupu k informacím, účasti veřejnosti na rozhodování a přístupu k právní ochraně v záležitostech životního prostředí na orgány a subjekty Společenství¹ a rovněž směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/4/ES ze dne 28. ledna 2008 o přístupu veřejnosti k informacím o životním prostředí². Jejich ustanovení nejsou tímto nařízením dotčena.

¹ Úř. věst. L 264, 25.9.2006, s. 13.

² Úř. věst. L 41, 14.2.2003, s. 26.

Odůvodnění

Cílem tohoto pozměňovacího návrhu je sladit ustanovení nařízení s Aarhuskou úmluvou a příslušnými prováděcími nástroji na úrovni ES a členských států, zejména s aarhuským nařízením a směrnicí o přístupu veřejnosti k informacím o životním prostředí.

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí

(15) Komise a zejména středisko pro sledování trhu s energií by měly poskytovat pravidelnou analýzu napříč odvětvími týkající se strukturálního vývoje a perspektiv energetického systému *Společenství* a tam, kde je to na místě, soustředěnější analýzu některých aspektů tohoto energetického systému; tato analýza by měla přispět zejména ke zjištění možných mezer v infrastruktuře a investicích s cílem dosáhnout v dlouhodobém horizontu v odvětví energetiky rovnováhy mezi nabídkou a poptávkou.

Pozměňovací návrh

(15) Komise a zejména **její** středisko pro sledování trhu s energií by měly poskytovat pravidelnou analýzu napříč odvětvími týkající se strukturálního vývoje a perspektiv energetického systému *Unie* a tam, kde je to na místě, soustředěnější analýzu některých aspektů tohoto energetického systému; tato analýza by měla **doplňovat vnitrostátní přístup, vytvořit regionální rozměr a měla by přispět zejména k posílení zabezpečení dodávek energie zjištěním** možných mezer v infrastruktuře a investicích **a souvisejících** rizik s cílem dosáhnout v dlouhodobém horizontu v odvětví energetiky rovnováhy mezi nabídkou a poptávkou. **Tato analýza by měla být rovněž příspěvkem do pokračující celoevropské diskuse o potřebě energetických infrastruktur a měla by být tedy předána zúčastněným subjektům k dalšímu projednání.**

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 15 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(15a) Malé a střední podniky by měly mít možnost těžit ze sledování a podávání zpráv o energetických investičních projektech, jež jsou výsledkem tohoto nařízení díky tomu, že shromážděné údaje

budou zveřejněny a budou dlouhodobě přispívat k novým a lépe koordinovaným investičním trendům.

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí

(16) Komisi mohou být nápomocni odborníci z členských států nebo jiní kvalifikovaní odborníci; s cílem dospět ke společnému porozumění a podporovat transparentnost ohledně budoucího vývoje, na níž mají obzvláštní zájem subjekty, které nově vstupují na trh.

Pozměňovací návrh

(16) Komisi mohou být nápomocni odborníci z členských států nebo jiní kvalifikovaní odborníci; s cílem dospět ke společnému porozumění **v otázce případných mezer v infrastruktuře a souvisejících rizik** a podporovat transparentnost ohledně budoucího vývoje, na níž mají obzvláštní zájem subjekty, které nově vstupují na trh.

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení Čl. 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Toto nařízení zřizuje společný rámec, jehož prostřednictvím se Komisi oznamují údaje a informace o investičních projektech do energetické infrastruktury v odvětví ropy, **zemního** plynu, elektřiny a **biopaliv a souvisejících s oxidem uhličitým**, který tato odvětví vytvářejí.

Pozměňovací návrh

1. Toto nařízení zřizuje společný rámec, jehož prostřednictvím se Komisi oznamují údaje a informace o investičních projektech do energetické infrastruktury v odvětví ropy, plynu, **uhlí, energie z obnovitelných zdrojů a elektřiny a o významných investičních projektech** souvisejících **s dálkovým vytápěním a chlazením a se zachytáváním a ukládáním oxidu uhličitého**, který tato odvětví vytvářejí.

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh vyjasňuje rozsah nařízení a rozšiřuje jej tak, aby se vztahovalo na všechny zdroje energie a úplný řetězec infrastruktury související s různými druhy zdrojů energie.

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Toto nařízení se vztahuje na druhy investičních projektů uvedených v příloze, u nichž **byly zahájeny práce** nebo **které mají** být zahájeny do pěti let, nebo které mají být do tří let vyřazeny z provozu.

Pozměňovací návrh

2. Toto nařízení se vztahuje na druhy investičních projektů uvedených v příloze, u nichž **byla zahájena výstavba** nebo **má** být zahájena do pěti let, nebo které mají být do tří let vyřazeny z provozu.

Odůvodnění

Současná formulace (projekty, „u nichž byly zahájeny práce nebo které mají být zahájeny do pěti let“) je příliš nejasná a mohla by, zejména v odvětví zpracování ropy a zemního plynu, znamenat, že projekty by bylo nutné oznamovat v příliš rané fázi. Mohla by se tak zvýšit nejistota u plánů předkládaných Komisi.

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení

Čl. 2 – bod 1

Znění navržené Komisí

(1) „infrastrukturou“ se rozumí jakýkoli typ zařízení nebo část zařízení související s výrobou, přepravou a skladováním energie nebo oxidu uhličitého;

Pozměňovací návrh

(1) „infrastrukturou“ se rozumí jakýkoli typ zařízení nebo část zařízení související s výrobou, přepravou a skladováním energie **a zdrojů energie** nebo oxidu uhličitého;

Odůvodnění

Energii je možné skladovat ve smyslu fyzikálního chápání tohoto pojmu, tj. tepelnou, elektrickou, nebo potenciální energii (např. vody), ale také energii chemickou obsaženou v takových zdrojích energie jako jsou uhlovodíky, uhlík, vodík a jiné.

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení

Čl. 2 – bod 2 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) vyřazení stávající infrastruktury z provozu;

Pozměňovací návrh

c) **částečné nebo úplné** vyřazení stávající infrastruktury z provozu;

Odůvodnění

Vyřazení z provozu může být dočasné nebo trvalé (způsobené poruchami nebo plánovaným zastavením provozu).

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení

Čl. 2 – bod 2 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ca) rozvoj nových propojovacích vedení pro přenosové energetické soustavy mezi Evropskou unií a třetími zeměmi;

Odůvodnění

Je důležité, aby sem byla zařazena i propojovací vedení pro přenosové energetické systémy mezi EU a sousedními zeměmi.

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení

Čl. 2 – bod 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(3) „plánovanými investičními projekty“ se rozumí projekty před zahájením výstavby a před vynaložením kapitálových nákladů nebo předtím, než dojde k vyřazení z provozu, včetně investičních projektů, jejichž hlavní aspekty (umístění, dodavatel, podnik, technické aspekty atd.) mohou být zcela nebo zčásti předmětem dalšího přezkumu nebo konečného schválení;

(3) „plánovanými investičními projekty“ se rozumí projekty před zahájením výstavby a před vynaložením kapitálových nákladů nebo předtím, než dojde k vyřazení z provozu, včetně investičních projektů, ***pro něž příslušné orgány obdržely původní žádost o schválení, ale*** jejichž hlavní aspekty (umístění, dodavatel, podnik, ***některé základní*** technické ***a provozní*** aspekty atd.) mohou být zcela nebo zčásti předmětem dalšího přezkumu nebo konečného schválení;

Odůvodnění

Provozní aspekty obvykle nepatří k obchodně citlivým údajům, ale některé technické aspekty ano.

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení

Čl. 2 – bod 7 – návrh

Znění navržené Komisí

(7) „přpravou“ se rozumí přenos **zdrojů energie, produktů** nebo oxidu uhličitého prostřednictvím sítě, zejména:

Pozměňovací návrh

(7) „přpravou“ se rozumí přenos **elektrické energie, plynu, kapalných paliv** nebo oxidu uhličitého prostřednictvím sítě, zejména:

Odůvodnění

Přprava se netýká pouze zdrojů energie (plynných a kapalných nebo dokonce pevných paliv), ale také elektrické energie.

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení

Čl. 2 – bod 7 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) prostřednictvím potrubí pro dálkové vytápění a chlazení;

Odůvodnění

V návrhu nařízení se v definici „přepravy“ neuvádí dálkové vytápění a chlazení. Ačkoli jsou sítě dálkového vytápění a chlazení místní, měly by být investice do dálkového vytápění a chlazení uvedeny jako přínosy – z hlediska zabezpečení dodávek, zvýšení energetické účinnosti a snížení emisí – získané z přínosů sítě celé EU. Kromě toho jsou hlavní vstupní překážkou většího rozšíření dálkového vytápění a chlazení v Evropě investiční náklady, ačkoli náklady na infrastrukturu nahrazují díky využití recyklace tepla náklady na palivo.

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení

Čl. 2 – bod 8

Znění navržené Komisí

(8) „skladováním“ se rozumí trvalé nebo dočasné **skladování** zdrojů energie **nebo oxidu uhličitého** v nadzemní a podzemní infrastruktuře nebo geologických úložištích;

Pozměňovací návrh

(8) „skladováním“ se rozumí trvalé nebo dočasné **ukládání tepelné a elektrické energie či zdrojů energie** v nadzemní a podzemní infrastruktuře nebo geologických úložištích **nebo zadržení oxidu uhličitého v podzemních geologických formacích;**

Odůvodnění

Definice skladování oxidu uhličitého by měla být v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2009/31/ES ze dne 23. dubna 2009 o geologickém ukládání oxidu uhličitého a o změně směrnice Rady 85/337/EHS, směrnic Evropského parlamentu a Rady 2000/60/ES, 2001/80/ES, 2004/35/ES, 2006/12/ES a 2008/1/ES a nařízení (ES) č. 1013/2006.

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení

Čl. 2 – bod 8 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(8a) „úložištěm“ se rozumí systém uzavřených skladovacích zásobníků nebo vymezená geologická struktura představující uzavřený skladovací prostor;

Odůvodnění

Také úložiště jsou součástí energetické infrastruktury.

Pozměňovací návrh 30

Návrh nařízení

Čl. 2 – bod 10 – písm. a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) primární zdroje energie, jako je ropa, zemní plyn **nebo** uhlí, nebo přeměněné zdroje energie, jako je elektřina;

a) primární zdroje energie, jako je ropa, zemní plyn, uhlí **či jaderná paliva** nebo přeměněné zdroje energie, jako je elektřina;

Odůvodnění

Také jaderná paliva jsou primárním zdrojem energie.

Pozměňovací návrh 31

Návrh nařízení
Čl. 2 – bod 10 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(10a) „souhrnnými údaji“ se rozumí údaje shromážděné na celostátní nebo regionální úrovni; jestliže by shromažďování údajů na vnitrostátní úrovni odhalilo obchodně citlivé informace týkající se jednotlivého podniku, je možné shromažďovat údaje na regionální úrovni;

Odůvodnění

Shromažďování na vnitrostátní úrovni by bylo v některých členských státech nedostatečné, protože by se toto nařízení vztahovalo pouze na jeden podnik. Nařízení by tedy mělo umožnit shromažďování údajů také na regionální úrovni. Aby však rozhodnutí, na jaké úrovni se mají údaje shromažďovat, nebylo ponecháno pouze na podniku, rozhodne o vhodné regionální úrovni Komise na základě společného návrhu příslušných členských států nebo jejich pověřených subjektů.

Pozměňovací návrh 32

Návrh nařízení
Čl. 2 – bod 10 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(10b) „specifickým subjektem“ se rozumí subjekt pověřený na základě zvláštních právních předpisů EU v odvětví energetiky přípravou a schválením víceletého plánu rozvoje sítě a investic do energetické infrastruktury na úrovni EU, jako je např. Evropská síť provozovatelů elektroenergetických přenosových soustav v souladu s článkem 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 714/2009 ze dne 13. července 2009 o podmínkách přístupu do sítě pro přeshraniční obchod s elektřinou¹ a Evropská síť provozovatelů plynárenských přepravních soustav v souladu s článkem 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 715/2009 ze dne 13. července 2009 o podmínkách přístupu k plynárenským

přepравním soustavám².

¹ Úř. věst. L 211, 14.8.2009, s. 15.

² Úř. věst. L 211, 14.8.2009, s. 36.

Odůvodnění

Návrh nařízení na tyto specifické subjekty několikrát odkazuje (viz. např. čl. 3 odst. 2). Mělo by být vyjasněno, že tento článek odkazuje konkrétně na subjekty provozovatelů přenosových soustav (TSO) uvedené ve třetím energetickém balíčku pro liberalizaci přijatém na jaře a v létě roku 2009. ENTSO-E a ENTSO-G by tedy měly být někde konkrétně jmenovány. Nejlepší a nejsnadnější je jmenovat je v definicích a objasnit je tak pro celé nařízení.

Pozměňovací návrh 33

Návrh nařízení

Čl. 2 – bod 10 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(10c) „dálkovým vytápěním“ nebo „dálkovým chlazením“ se rozumí distribuce tepelné energie ve formě páry, teplé vody nebo chlazených kapalin z ústředního zdroje jejich generování prostřednictvím sítě do více budov či míst za účelem vytápění nebo chlazení prostoru nebo určitého procesu;

Odůvodnění

V nařízení by měla být konkrétní zmínka o dálkovém vytápění – produkci tepla, kombinované produkci tepla a energie, dálkovém vytápění a chlazení. Většina možností uvedených pod elektrinou je nejučinnější, když dodávají teplo nebo teplo i elektrinu. Definice pochází ze směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/28/ES (čl. 2 písm. g), kde je uvedena v naprosto stejném znění.

Pozměňovací návrh 34

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Členské státy nebo subjekty, jež tímto úkolem pověří, shromažďují veškeré údaje a informace uvedené v tomto nařízení od začátku roku **2010** a následně každé dva

1. Členské státy nebo subjekty, jež tímto úkolem pověří, shromažďují veškeré údaje a informace uvedené v tomto nařízení od začátku roku **2011** a následně každé dva

roky, za dodržení přiměřenosti sběru údajů a zátěže vyplývající z podávání zpráv.

roky, za dodržení přiměřenosti sběru údajů a zátěže vyplývající z podávání zpráv.

Odůvodnění

Protože nařízení bude přijato až v roce 2010, je nereálné požadovat podávání zpráv od roku 2010. Pokud jde o podávání zpráv specifických subjektů podle odst. 2 písm. b), není možné, aby ENTSO-E a ENTSO-G přijaly desetileté plány rozvoje na úrovni Společenství v roce 2010, protože příslušná nařízení platí až od 3. března 2011.

Pozměňovací návrh 35

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Shromážděné údaje a příslušné informace o projektech oznámí Komisi v roce **2010**, jenž je prvním rokem podávání zpráv, a následně každé dva roky.

Pozměňovací návrh

Shromážděné údaje a příslušné informace o projektech oznámí Komisi v roce **2011**, jenž je prvním rokem podávání zpráv, a následně každé dva roky.

Odůvodnění

Protože nařízení bude přijato až v roce 2010, je nereálné požadovat podávání zpráv od roku 2010. Pokud jde o podávání zpráv specifických subjektů podle odst. 2 písm. b), není možné, aby ENTSO-E a ENTSO-G přijaly desetileté plány rozvoje na úrovni Společenství v roce 2010, protože příslušná nařízení platí až od 3. března 2011.

Pozměňovací návrh 36

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 - pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Odstavec 1 se však nepoužije na podniky, v jejichž případě se dotčený členský stát rozhodne předat Komisi údaje nebo informace uvedené v článku 3 jinými prostředky.

Pozměňovací návrh

Odstavec 1 se však nepoužije na podniky, v jejichž případě se dotčený členský stát rozhodne předat Komisi údaje nebo informace uvedené v článku 3 jinými prostředky, **pokud jsou předávány údaje nebo informace srovnatelné a rovnocenné.**

Odůvodnění

Ačkoliv je rozumné zabránit dvojímu systému oznamování, pokud podniky dodávají Komisi

údaje prostřednictvím jiných nástrojů, je nutné zabezpečit, aby informace a údaje poskytované jinými prostředky byly plně kompatibilní a srovnatelné s údaji a informacemi dodávanými mechanismem oznamování. Jedná se o podstatný prvek, který má prostřednictvím nového nařízení zlepšit uplatňování starého nařízení.

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Členské státy zamezí jakémukoli zdvojování sběru údajů a minimalizují náklady pro podniky.

Pozměňovací návrh

2. Členské státy zamezí jakémukoli zdvojování *shromažďování* údajů, **kte***ré jsou vyžadovány již stávajícími právními předpisy EU*, a minimalizují náklady pro podniky.

Odůvodnění

Tento *pozměňovací návrh klade důraz na zamezení zdvojování sběru údajů a zbytečné administrativě.*

Pozměňovací návrh 38

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) **kapacity, plánované** nebo ve výstavbě;

Pozměňovací návrh

a) **objem kapacit, plánovaných** nebo ve výstavbě;

Odůvodnění

Odstavec 3 téhož článku nařízení zmiňuje „objem instalovaných kapacit“. Je nutné objasnit, že termín „kapacity“ uvedený v odstavci 1 se týká téže informace.

Pozměňovací návrh 39

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) umístění, název, druh a hlavní charakteristiky infrastruktury nebo kapacit, plánovaných nebo ve výstavbě;

Pozměňovací návrh

b) umístění, název, druh a hlavní charakteristiky infrastruktury nebo kapacit, plánovaných nebo ve výstavbě, **s upřesněním, které infrastruktury nebo**

kapacity jsou ve fázi plánování a které ve výstavbě;

Odůvodnění

Pro vyhodnocení energetické bezpečnosti je důležité odlišení investic, které mohou být uznány za „jisté“ a přispějí k jeho krátkodobému zlepšení, od investic, které jsou ještě ve fázi plánování. V případě výroby může být nejistota zapříčiněna rozhodovacím procesem, zatímco v případě přepravy komplikovanými procedurami získávání povolení.

Pozměňovací návrh 40

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) datum, ke kterému příslušné orgány obdržely původní žádost o schválení, a datum, k němuž se očekává vydání všech potřebných stavebních povolení a schválení;

Odůvodnění

Jak je navrženo ve stanovisku (TEN/411) Evropského hospodářského a sociálního výboru, cílem tohoto nařízení by měla být rovněž analýza pokroku dosaženého v oznámených projektech vzhledem k plánovanému harmonogramu.

Pozměňovací návrh 41

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 1 – písm. f a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

fa) dočasná nedostupnost nebo dočasná přerušování provozu infrastruktury po dobu delší než tři roky.

Odůvodnění

Cílem tohoto pozměňovacího návrhu je předcházet u významných investic nedostupnosti zařízení a jejím důsledkům.

Pozměňovací návrh 42

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) pravděpodobné datum vyřazení z provozu.

Pozměňovací návrh

b) pravděpodobné datum vyřazení z provozu **včetně případných předběžných termínů postupného vyřazování infrastruktury z provozu.**

Odůvodnění

Důležité je mít více informací o přesném stádiu vývoje nové energetické infrastruktury.

Pozměňovací návrh 43

Návrh nařízení

Čl. 5 - odst. 2 - písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) seznam plánovaných opatření na obnovu životního prostředí, pokud je tato obnova vyžadována zvláštními právními předpisy.

Pozměňovací návrh 44

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

3. V každém oznámení podle článku 3 se uvede objem instalovaných kapacit na začátku dotčeného roku podávání zpráv.

Pozměňovací návrh

3. V každém oznámení podle článku 3 se uvede objem instalovaných **výrobních, přepravních nebo skladovacích** kapacit, **kteřé jsou k dispozici** na začátku dotčeného roku podávání zpráv.

Odůvodnění

Upřesnění.

Pozměňovací návrh 45

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Členské státy, jimi pověřené subjekty nebo konkrétní subjekt uvedený v čl. 3 odst. 2 **ke svým oznámením připojí jakékoli případné připomínky, například ohledně zpoždění nebo překážek v provádění investičních projektů.**

Pozměňovací návrh

Pokud členské státy ***mají k dispozici jakékoliv informace o prodleních nebo překážkách v provádění investičních projektů,*** jimi pověřené subjekty nebo konkrétní subjekt uvedený v čl. 3 odst. 2 ***zahrnou tyto informace do oznámení podle článku 3.***

Odůvodnění

Je třeba jasně uvést, že členské státy jsou povinny doplňovat ke svým oznámením komentáře, pokud disponují jakýmkoliv informacemi o zpožděních a/nebo překážkách souvisejících s realizací investičních projektů.

Pozměňovací návrh 46

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

1. Členské státy, jimi pověřené subjekty **nebo** případně subjekty pověřené prováděním specifických investičních plánů v odvětví energetiky EU zajistí kvalitu, relevanci, přesnost, jasnost, včasnost a *soudržnost* údajů a informací, které oznamují Komisi.

Pozměňovací návrh

1. Členské státy, jimi pověřené subjekty, případně ***zvláštní*** subjekty pověřené prováděním specifických investičních plánů v odvětví energetiky EU zajistí kvalitu, relevanci, přesnost, jasnost, včasnost a ***ucelenost*** údajů a informací, které oznamují Komisi. ***Pokud informace nejsou dostatečně jasné a srozumitelné, může Komise po těchto subjektech požadovat dodatečné informace.***

Odůvodnění

Předchozí nařízení nebylo v minulosti uplatňováno správně a Komise ne vždy disponovala konzistentními a srovnatelnými údaji. Je třeba jasně uvést, že informace poskytované Komisi musí být jasné a srozumitelné, a pokud tomu tak není, má Komise právo vyžadovat objasnění.

Pozměňovací návrh 47

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

V případě subjektů pověřených prováděním specifických investičních plánů v odvětví energetiky EU se k oznamovaným údajům a informacím připojí příslušné připomínky členských států ohledně kvality shromážděných údajů a informací.

Pozměňovací návrh

V případě *zvláštních* subjektů pověřených prováděním specifických investičních plánů v odvětví energetiky EU se k oznamovaným údajům a informacím připojí příslušné připomínky členských států ohledně kvality *a relevance* shromážděných údajů a informací.

Odůvodnění

Členské státy, jimi pověřené subjekty nebo případně subjekty pověřené prováděním specifických investičních plánů v odvětví energetiky EU musí zajistit nejen kvalitu, ale i relevanci poskytovaných údajů.

Pozměňovací návrh 48

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 2 - pododstavec 1

Znění navržené Komisí

2. Komise *může* údaje a informace poskytnuté na základě tohoto nařízení *zveřejnit*, zejména v analýzách uvedených v čl. 10 odst. 3, pod podmínkou, že budou zveřejněny v souhrnné formě bez uvedení podrobností o jednotlivých podnicích.

Pozměňovací návrh

2. Komise *souhrnné* údaje a informace poskytnuté na základě tohoto nařízení *zveřejňuje*, zejména v analýzách uvedených v čl. 10 odst. 3, pod podmínkou, že budou zveřejněny v souhrnné formě *na celostátní nebo regionální úrovni (zejména v případech, kdy v členském státě existuje pouze jeden dotčený podnik)* bez uvedení *nebo možnosti odvození* podrobností o jednotlivých podnicích.

Tímto zveřejněním nejsou dotčeny žádné relevantní vnitrostátní právní předpisy, ani právní předpisy Evropské unie, které se týkají přístupu veřejnosti k informacím, především informacím o životním prostředí, o kótovaných společnostech nebo o veřejném financování investičních projektů.

Odůvodnění

Cílem tohoto pozměňovacího návrhu je sladit ustanovení nařízení s Aarhuskou úmluvou a příslušnými prováděcími nástroji na úrovni ES a členských států, zejména s aarhuským nařízením a směrnicí o přístupu veřejnosti k informacím o životním prostředí.

Pozměňovací návrh 49

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Členské státy **a** jimi pověřené subjekty **zachovávají důvěrnost** údajů nebo informací, **které** mají z obchodního hlediska citlivou povahu.

Pozměňovací návrh

Členské státy, jimi pověřené subjekty **a Komise nesou odpovědnost za zachování důvěrnosti** údajů nebo informací, **kterými disponují a jež** mají z obchodního hlediska citlivou povahu.

Odůvodnění

Je nezbytné vyjasnit, kdo nese odpovědnost za zachování důvěrnosti údajů, s nimiž disponuje.

Pozměňovací návrh 50

Návrh nařízení

Článek 7

Znění navržené Komisí

Komise přijme nezbytná opatření pro provádění tohoto nařízení, **týkající se** zejména **metod** výpočtu, které se mají použít, **technických definic, formy, obsahu a dalších podrobností** oznámení údajů a informací uvedeného v článku 3.

Pozměňovací návrh

Komise přijme opatření nezbytná pro provádění tohoto nařízení. **K takovým opatřením patří** zejména **metody** výpočtu, které se mají použít, **technické definice, forma, obsah a další podrobnosti** oznámení údajů a informací uvedeného v článku 3, **včetně uplatnění výjimky podle odst. 2 čl. 3 a především ustanovení týkajících se časového harmonogramu a obsahu oznámení a subjektů, pro něž platí oznamovací povinnosti.**

Odůvodnění

S cílem zabránit administrativní zátěži je nutné vyjasnit, jak bude uplatňována výjimka v případě dvojího oznamování.

Pozměňovací návrh 51

Návrh nařízení

Článek 8

Znění navržené Komisí

Komise **je** odpovědná za rozvoj, provoz, řízení a udržování zdrojů informačních technologií nezbytných pro přijímání, uchovávání a jakékoli zpracování údajů nebo informací **oznámených** Komisi na základě tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh

V souvislosti s plánováním je Komise odpovědná za rozvoj, provoz, řízení a udržování zdrojů informačních technologií nezbytných pro přijímání, uchovávání a jakékoli zpracování údajů nebo informací, ***které se týkají energetické infrastruktury, a byly oznámeny*** Komisi na základě tohoto nařízení.

Odůvodnění

Je třeba doplnit čemu má zpracovávání údajů sloužit.

Pozměňovací návrh 52

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Komise rovněž zajistí, že informační technologie, jež jsou zapotřebí k účelům uvedeným v prvním odstavci, zaručí důvěrnost údajů a informací oznamovaných Komisi podle tohoto nařízení.

Odůvodnění

Údaje a informace požadované Komisí jsou z hlediska hospodářských subjektů vysoce citlivé povahy a Komise musí tedy při zacházení s nimi zajistit co největší důvěrnost.

Pozměňovací návrh 53

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Na základě poskytnutých údajů a informací, případně jakýchkoli jiných zdrojů údajů včetně údajů pořízených Komisí vypracuje Komise nejméně jednou

1. Na základě poskytnutých údajů a informací, případně jakýchkoli jiných zdrojů údajů včetně údajů pořízených Komisí vypracuje Komise nejméně jednou

za dva roky analýzu strukturálního vývoje a perspektiv energetického systému EU napříč odvětvími, zejména s cílem:

- a) zjistit případné budoucí mezery v energetické nabídce a poptávce;
- b) ***zjistit překážky pro investice a podpořit osvědčené postupy pro jejich řešení;***
- c) zvýšit transparentnost pro účastníky trhu.

za dva roky analýzu strukturálního vývoje a perspektiv energetického systému EU napříč odvětvími, zejména s cílem:

- a) zjistit případné budoucí mezery ***nebo přebytky*** v energetické nabídce a poptávce ***se zvláštním důrazem na případné nedostatky a vady, které se v budoucnosti vyskytnou ve výrobní a přenosové infrastruktuře, zejména v důsledku stárnutí infrastruktury;***
- b) ***sledovat vývoj investičních projektů od data oznámení až po jejich skutečné provedení a zejména rozvoj obnovitelných zdrojů energie, a to za současné podpory osvědčených postupů za účelem řešení zjištěných překážek;***
- c) zvýšit transparentnost pro účastníky trhu ***a případné subjekty nově vstupující na trh;***
 - ca) sledovat takové investiční projekty EU ve třetích zemích, které mají dopad na trh EU s energií a zabezpečení dodávek energie;***
 - cb) určit riziko spojené s příliš velkou závislostí na jediné energetické infrastruktuře a rizika související s propojením se třetími zeměmi;***
 - cc) zjistit, jaké jsou investiční potřeby, aby bylo možné zlepšit fungování vnitřního trhu s energií (například zpětný tok a propojovací vedení).***

Odůvodnění

Shromažďované údaje a informace musí být využívány především ke zjištění nedostatků týkajících se investic do infrastruktury, které by mohly ochromit uplatňování právních předpisů pro vnitřní trh s energií i směrnice o obnovitelných zdrojích. Nástroj oznamování je třeba používat jako prostředek včasného upozorňování na nedostatky související s infrastrukturou, které ohrožují úspěšné provádění společné energetické politiky EU.

Pozměňovací návrh 54

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Při vypracování analýz uvedených v odstavci 1 mohou být **Komisi** nápomocni odborníci z členských států *a/nebo* jiní odborníci se specifickou kvalifikací v dotčené oblasti.

Pozměňovací návrh

2. **Komise koordinuje** vypracování analýz uvedených v odstavci 1 **se zvláštními subjekty pověřenými prováděním investičních plánů v odvětví energetiky EU** a mohou **jí** být nápomocni odborníci z členských států *nebo* jiní odborníci, **skupiny a sdružení** se specifickou kvalifikací v dotčené oblasti.

Pozměňovací návrh 55

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Komise **může** analýzy **projednat** se zúčastněnými *stranami*. Komise poskytne analýzy Evropskému parlamentu, Radě a Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a zveřejní je.

Pozměňovací návrh

3. Komise analýzy **projedná** se zúčastněnými *subjekty*. Komise poskytne analýzy Evropskému parlamentu, Radě a Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a zveřejní je.

Odůvodnění

Oznamování by mělo sloužit k politickým účelům, zejména k přípravě analýzy, která bude příspěvkem do probíhající celoevropské diskuse o potřebě energetických infrastruktur. Proto má Komise být povinna projednávat své analýzy se zúčastněnými stranami.

Pozměňovací návrh 56

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

3a. Komise zohlední za účelem zajištění jednotnosti různých publikací z oblasti sledování víceleté investiční plány energetické infrastruktury vypracované zvláštními orgány, které byly zřízeny v souladu s jinými právními akty, jako je nařízení Rady (ES) č. 714/2009 pro odvětví elektroenergetiky.

Pozměňovací návrh

Odůvodnění

Jde o případnou korekci nejednotnosti poskytovaných informací.

Pozměňovací návrh 57

Návrh nařízení

Čl. 11 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

S cílem zlepšit kvalitu údajů Komise při provádění analýz podle odstavce 1 případně přezkoumá minimální limitní hodnoty stanovené v příloze a může od členských států žádat, aby vymezily hlavní charakteristiky infrastruktury či kapacit, které jsou plánované nebo ve výstavbě.

Odůvodnění

Je zapotřebí vzor, na němž by byly uvedeny hlavní charakteristiky infrastruktury či kapacit, které jsou plánované nebo ve výstavbě, jelikož tyto „hlavní charakteristiky“ jsou zmíněny v čl. 5 odst. 1 b), ale nebyly definovány; na druhou stranu, pokud by se vyžadovalo zařazení vzoru do navrhovaného nařízení, zpomalilo by to jeho provádění. (Viz také stanovisko (TEN/411) Evropského hospodářského a sociálního výboru.)

Pozměňovací návrh 58

Návrh nařízení

Příloha – bod 1 – podbod 1.-1 (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1.-1. Výroba

– Těžební zařízení s minimální kapacitou 20 000 barelů/den;

Odůvodnění

Kvůli souladu s celkovým zněním návrhu nařízení.

Pozměňovací návrh 59

Návrh nařízení

Příloha – bod 1 – podbod 1.2 – odst. -1 (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Tyto projekty zahrnují rovněž investice do renovace a využití potrubních systémů pro ropné produkty, zavedení shromažďování údajů v reálném čase a řídicích systémů a vybudování a používání systémů pro zvýšení bezpečnosti dodávek ropných produktů.

Odůvodnění

K těmto projektům by měly patřit rovněž investice do renovace a využití přepravních potrubních systémů pro ropné produkty, do zavedení systémů sběru údajů v reálném čase a řídicích systémů a do výstavby a používání systémů pro zvýšení bezpečnosti dodávek ropných produktů.

Pozměňovací návrh 60

Návrh nařízení

Příloha – bod 2 – podbod 2.-1 (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2.-1. Výroba

– Těžební zařízení s minimální kapacitou 0,1 m cm/den;

Odůvodnění

Kvůli souladu s celkovým zněním návrhu nařízení.

Pozměňovací návrh 61

Návrh nařízení

Příloha – bod 2 – podbod 2.1 – druhá odrážka

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Plynovody a projekty společného zájmu uvedené v hlavních směrech vymezených na základě článku 155 Smlouvy o ES.

Plynovody, které představují zásadní články ve vnitrostátních nebo mezinárodních propojovacích sítích a plynovodech, a projekty společného zájmu uvedené v hlavních směrech vymezených na základě článku 155 Smlouvy o ES a projekty uvedené v příloze k nařízení

*Evropského parlamentu a Rady (ES)
č. 663/2009 ze dne 13. července 2009 o
zavedení programu na podporu
hospodářského oživení prostřednictvím
finanční pomoci Společenství pro projekty
v oblasti energetiky¹.*

¹ Úř. věst. L 200, 31.7.2009, s. 31.

Odůvodnění

Konzultace s právní službou Evropského parlamentu.

Pozměňovací návrh 62

Návrh nařízení

Příloha – bod 2 – podbod 2.2

Znění navržené Komisí

2.2. Terminály LNG

– Terminály pro dovoz zkapalněného zemního plynu.

Pozměňovací návrh

2.2. LNG

– Terminály pro dovoz **a vývoz** zkapalněného zemního plynu.
– **Kapacity pro znovuzplynování, skladování a zkapalňování.**

Odůvodnění

Nařízení by mělo z důvodu ucelenosti upravovat dovoz i vývoz.

Pozměňovací návrh 63

Návrh nařízení

Příloha – bod 2 – podbod 2.3 – odrážka 1 a (nová)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

– **Software a hardware, který sleduje zásoby plynu a podává zprávy v reálném čase příslušným agenturám EU.**

Odůvodnění

Tento počítačový systém je klíčovou investicí do infrastruktury, která je nezbytná k posílení a zefektivnění úsilí o vytvoření dobře fungujícího systému varování a prevence v oblasti zabezpečení dodávek plynu. Tento systém také zajistí dobrou použitelnost programu N-1.

Pozměňovací návrh 64

Návrh nařízení

Příloha – bod 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. UHLÍ, LIGNIT a ROPNÉ BŘIDLICE

– Nové nebo rozšířené povrchové doly s roční produkcí minimálně 1 milion tun.

– Nové nebo rozšířené hlubinné doly s roční produkcí minimálně 1 milion tun.

Odůvodnění

Uhlí je zmiňováno v definici zdrojů energie, proto by příloha měla obsahovat kapitolu týkající se infrastruktury pro těžbu uhlí.

Pozměňovací návrh 65

Návrh nařízení

Příloha – bod 3 – podbod 3.1 – třetí odrážka

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

– Větrné elektrárny (s kapacitou 20 MW nebo více u mořských elektráren nebo s kapacitou **10 MW** nebo více u pevninských elektráren);

– Větrné elektrárny (s kapacitou 20 MW nebo více u mořských elektráren nebo s kapacitou **5 MW** nebo více u pevninských elektráren);

Odůvodnění

Limit 10 MW, který Komise uvedla u pevninských větrných elektráren, by byl příliš vysoký, aby bylo možné získat náležitý obrázek o hlavních tendencích ve větrné energetice v EU v posledních letech (36 % všech nových zařízení produkujících elektřinu vybudovaných v EU v roce 2008 vyrábí větrnou energii, což převyšuje všechny ostatní technologie). Nástroj, který by neumožňoval sledování tak významné části odvětví výroby energie, by nejen postrádal smysl, ale z hlediska definování politik by byl i kontraproduktivní.

Pozměňovací návrh 66

Návrh nařízení

Příloha – bod 3 – podbod 3.1 – čtvrtá odrážka

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

– Koncentrovaná sluneční, tepelná, geotermální a fotovoltaická zařízení (generátory s jednotkovou kapacitou 10

– Koncentrovaná sluneční tepelná **a** geotermální zařízení (generátory s jednotkovou kapacitou 10 MW nebo

MW nebo více);

více) a fotovoltaická zařízení (*s kapacitou 5 MW nebo více*);

Odůvodnění

Podle hrubých odhadů by v případě, že by byl limit 10 MW zachován, bylo do působnosti nařízení zahrnuto méně než 10 % fotovoltaických zařízení.

Pozměňovací návrh 67

Návrh nařízení

Příloha – bod 3 – podbod 3.1 – pátá odrážka

Znění navržené Komisí

– Zařízení vyrábějící elektřinu z biomasy/odpadu (generátory s jednotkovou kapacitou **10 MW** nebo více);

Pozměňovací návrh

– Zařízení vyrábějící elektřinu z biomasy/**biokapalin**/odpadu (generátory s jednotkovou kapacitou **5 MW** nebo více);

Pozměňovací návrh 68

Návrh nařízení

Příloha – bod 3 – podbod 3.1 – odrážka 6 a (nová)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

– **Decentralizovaná zařízení na výrobu energie z obnovitelných zdrojů připojená na elektrickou síť nebo využívající dohody o zpětné koupi ze strany některého podniku, jejichž celková výrobní kapacita přesahuje 10 MW.**

Pozměňovací návrh 69

Návrh nařízení

Příloha – bod 3 – podbod 3.2 – první odrážka

Znění navržené Komisí

– Nadzemní přenosové vedení, pokud je zkonstruováno pro napětí **150 kV** nebo více;

Pozměňovací návrh

– Nadzemní přenosové vedení, pokud je zkonstruováno pro napětí **100 kV** nebo více;

Odůvodnění

Uvedené napětí 150 kV by mohlo vyloučit mnoho vedení o napětí 110 kV, která jsou v některých členských státech plánována.

Pozměňovací návrh 70

Návrh nařízení

Příloha – bod 3 – podbod 3.2 – třetí odrážka

Znění navržené Komisí

– Projekty společného zájmu uvedené v hlavních směrech vymezených na základě článku 155 Smlouvy o ES.

Pozměňovací návrh

– Projekty společného zájmu uvedené v hlavních směrech vymezených na základě článku 155 Smlouvy o ES **a projekty uvedené v příloze nařízení (ES) č. 663/2009.**

Odůvodnění

Konzultace s právní službou Evropského parlamentu.

Pozměňovací návrh 71

Návrh nařízení

Příloha – bod 3 – podbod 3.2 – odrážka 3 a (nová)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

– **Sítě dálkového vytápění s průměrem 300 mm a více.**

Odůvodnění

Infrastruktury dálkového vytápění jsou strategické k dosažení cílů pro rok 2020 – zvýšená účinnost a častější používání energie z obnovitelných zdrojů na trzích s vytápěním a chlazením. Měly by být proto v návrhu zmíněny.

Pozměňovací návrh 72

Návrh nařízení

Příloha – bod 3 – podbod 3.2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3.2a. Skladování

– **zařízení na skladování elektrické**

energie;

Pozměňovací návrh 73

Návrh nařízení

Příloha – bod 5 – podbod 5.2 – odst. -1 (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Tento odstavec se vztahuje rovněž na projekty týkající se ukládání oxidu uhličitého v geologických úložištích, které upravuje nařízení (ES) č. 663/2009.

Odůvodnění

Je důležité, aby se tento odstavec vztahoval rovněž na projekty týkající se skladování oxidu uhličitého v geologických úložištích, pro které je v nařízení o zavedení programů pro hospodářskou obnovu plánována finanční podpora ve prospěch projektů v odvětví energetiky.